



## Совет Безопасности

Distr.  
GENERAL

S/1996/372  
23 May 1996  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

---

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИТАЛИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ  
НАЦИЙ ОТ 22 МАЯ 1996 ГОДА НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

От имени Европейского союза имею честь настоящим препроводить Вам заявление  
Председательствующего в Европейском союзе по Украине, опубликованное во вторник, 21 мая  
1996 года.

Был бы признателен Вам за обеспечение распространения текста настоящего письма и  
приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Ф. Паоло ФУЛЬЧИ  
Посол

Приложение

[Подлинный текст на английском  
и французском языках]

Заявление по Украине, сделанное Председательствующим  
от имени Европейского союза

В момент, когда приближается пятилетняя годовщина провозглашения независимости, Европейский союз, действуя в духе общей позиции от 27 ноября 1994 года, подтверждает фундаментальное значение независимости, территориальной целостности и суверенитета Украины как важнейших элементов безопасности в Европе после вступления Украины в Совет Европы, свидетельствующего о весомом прогрессе, достигнутом Украиной в деле укрепления ее демократии. Европейский союз выражает далее высокую оценку активной и конструктивной роли, которую Украина играет в деле обеспечения региональной и европейской стабильности, и убежденность в скором принятии новой конституции, вступление которой в силу придаст еще бóльшую легитимность стремлению Украины полностью интегрироваться в семью европейских государств.

Европейский союз равным образом поддерживает усилия украинского народа и его руководства, направленные на создание рыночной экономики как одной из предпосылок экономического и социального развития, соответствующего огромному человеческому и природному потенциалу Украины. Европейский союз будет и впредь использовать имеющиеся инструменты, чтобы содействовать и помогать дальнейшему закреплению достижений в области экономической стабилизации и либерализации. Европейский союз будет также помогать процессу интеграции Украины в мировой экономический порядок посредством поддержки ее усилий по выполнению требований, являющихся условием принятия в члены Всемирной торговой организации, и продолжит изучение возможности признания за Украиной статуса страны с переходной экономикой.

Говоря более конкретно, Европейский союз считает, что одним из приоритетов в его отношениях с Украиной в предстоящие годы будет осуществление Временного соглашения, а затем Соглашения о партнерстве и сотрудничестве. Это требует от Украины широкомасштабных усилий по адаптации своей законодательной базы в различных областях, как экономических, так и административных, – усилий, которые Европейский союз готов полностью поддержать. Четкие меры по либерализации и приватизации, а также стабильное, недискриминационное законодательство будут представлять собой необходимые условия для притока иностранных инвестиций в удовлетворительном объеме.

Европейский союз выражает полнейшее удовлетворение и высокую оценку по поводу огромного прогресса, которого Украина добилась в области контроля над вооружениями и нераспространения. Мы особенно удовлетворены конструктивным осуществлением Киевом Лиссабонского протокола и связанных с ним документов, благодаря чему смог вступить в силу Договор СНВ-1. Союз приветствует также процесс деактивации стратегических сил, снятие и вывод боезарядов и уничтожение средств доставки. Союз приветствует присоединение Украины к Договору о нераспространении в качестве государства-участника, не обладающего ядерным оружием, что укрепило Договор в канун Конференции по рассмотрению и продлению его действия. Мы высоко оцениваем и позитивное отношение Украины к бессрочному продлению этого Договора, что усилит режим нераспространения.

Что касается ядерной безопасности, то Союз придает самое большое значение – что прозвучало и в заявлении Группы семи промышленно развитых стран и Российской Федерации на

Встрече на высшем уровне по вопросам ядерной безопасности в Москве – осуществлению решения Президента Кучмы об окончательном закрытии Чернобыльской АЭС к 2000 году. Со своей стороны, Европейский союз вместе с Группой семи решительно настроен помочь с осуществлением этого решения в соответствии с положениями Меморандума о взаимопонимании, подписанного в декабре прошлого года в Оттаве.

Союз с глубоким интересом наблюдает за происходящей активизацией диалога Украины с Западноевропейским союзом, считая это значительным шагом в процессе сближения Украины со структурами европейской безопасности.

В интересах европейской стабильности Европейский союз будет содействовать и способствовать налаживанию добрых отношений между Украиной и ее соседями. Исходя из этого же, он выступает за возобновление мандата Миссии Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в Украине.

На состоявшейся 21 мая в Риме встрече министра иностранных дел Удовенко с Тройкой министров Европейского союза было подтверждено превосходное состояние их отношений и одобрено их дальнейшее развитие во всех областях, которое будет происходить параллельно с будущими процессами расширения Европейского союза и в полном соответствии с положениями Соглашения о партнерстве и сотрудничестве.

-----